

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung, Instruzioni di montaggio, Monteringshandledning, Asennusohje, Instruction de montage, Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Hyundai H1 / H200 / H300 01/2008->

Tažné zariadenie

Towbars

Trekhaak

Anhängerkupplung de

Dispositif d'attelage

Equipo de remolque

Sprzęt holowniczy

Hinauslaitteet

Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel

SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-srouby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



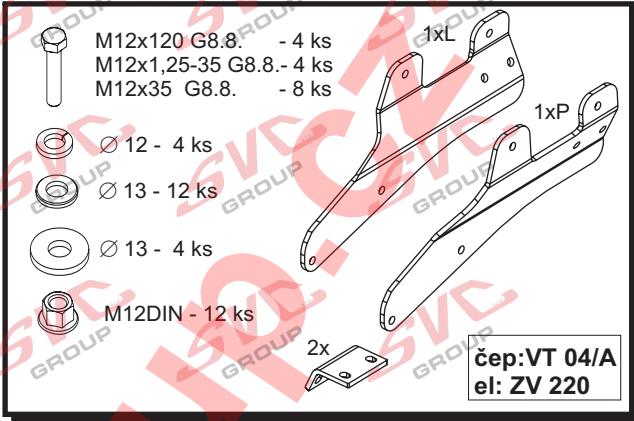
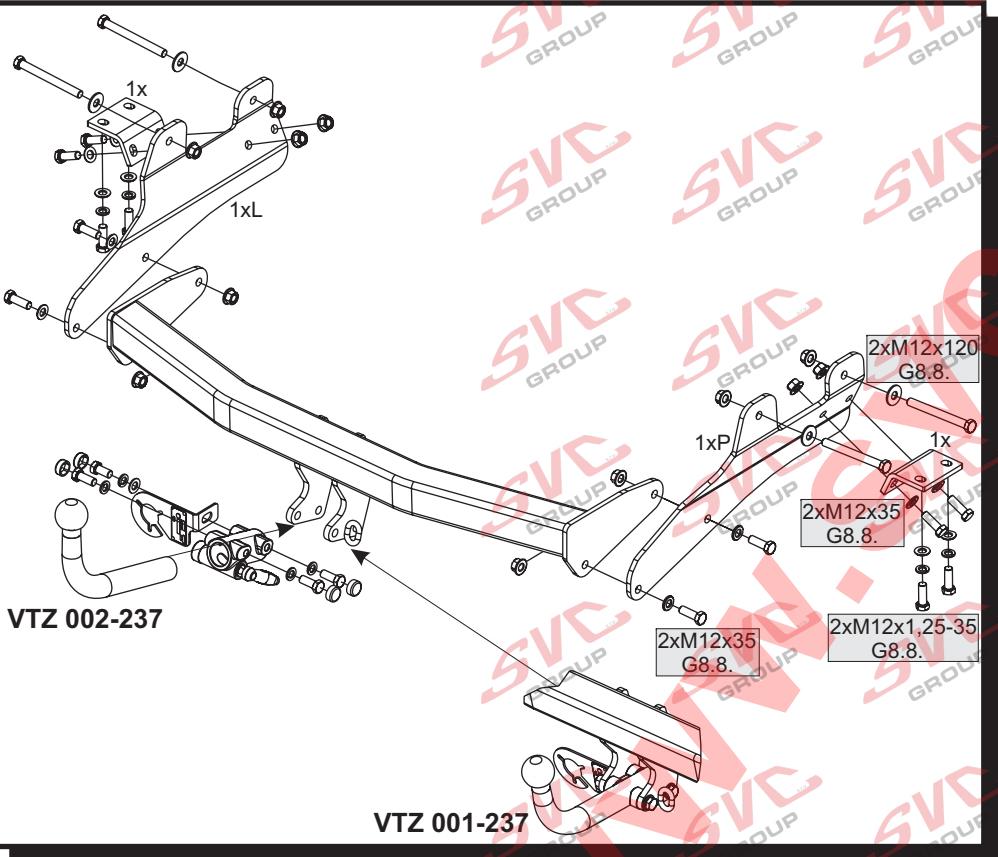
Hyundai H-1 / H300



2008->

	3200 kg		2300 kg
D Hodnota value Wert	13,20 kN		110 kg

Typ: VTZ 001-237
VTZ 002-237



Předepsané utahovací momenty: Specified torque settings :		
	5,9 Nm	6,5 Nm
	10,0 Nm	10,5 Nm
	49,0 Nm	51,0 Nm
	85,0 Nm	87,0 Nm
	135,0 Nm	138,0 Nm
	210,0 Nm	214,1 Nm

Montážní návod

- 1.Uvolněte rezervní kolo odspuď vozidla a očistěte úchytná místa na nosnících.
2.Přichytěte levý a pravý bok tažného zařízení čtyřmi šrouby M12x120 s velkoplošnými podložkami a maticemi M12-DIN. K nosníku a k boku přichytěte spojovací příložku dvěma šrouby M12x1,25-35, pět kruhové a pětové podložky, a dvěma šrouby M12x35 s kruhovými podložkami a maticemi M12-DIN na obou stranách - NEDOTAHOVAT !!!
3.Mezi boky vložte nosník tažného zařízení a přichytěte jej čtyřmi šrouby M12x35, s kruhovými podložkami a maticemi M12-DIN. Tažné zařízení nyní vyrovnejte a rádně dotáhněte dle utahovacích momentů.
4.Vratěte zpět rezervní kolo.

Instruction for Assembly

- 1.Release the spare wheel from the vehicle bottom side and clean the attachment spots on the girders.
2.Attach the left and right side of the towing device with four M12x120 screws with large washers and M12-DIN nuts. Attach the connecting plate to the girder and side with two M12x1,25-35 screws over circular and spring washers, and with two M12x35 screws with circular washers and M12-DIN nuts on both sides - DO NOT TIGHTEN !!!
3.Insert the towing device girder between the sides, and fix it with four M12x35 screws with circular washers and M12-DIN nuts. Now balance the towing device and tighten properly according to the tightening moments.
4.Put the spare wheel back again.

Montageanleitung

- 1.Das Reserverad vom Fahrwerk ausbauen und die Halterungen an den Trägern reinigen.
2.Die linke und rechte Seite der Zugeinrichtung mit vier Schrauben M12x120 mit großflächigen Unterlegscheiben und Muttern M12-DIN befestigen. Am Träger und an der Seite die Verbindungsbeilegeplatte mit zwei Schrauben M12x1,25-35, mit Rund- und Federscheiben und mit zwei Schrauben M12x35 mit Rundscheiben und Muttern M12-DIN auf beiden Seiten befestigen - NICHT FESTZIEHEN!!!
3.Zwischen die Seitenteile den Zugeinrichtungsträger einsetzen und mit vier Schrauben M12x35, mit Rundscheiben und Muttern M12-DIN befestigen. Die Zugeinrichtung nun ausrichten und anschließend mit den entsprechenden Momenten ordnungsmäßig anziehen.
4.Das Reserverad wieder einbauen.

cz

GB

D

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá
- Při případném výjezdu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neruď za informaci k výjezdu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.
- 1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karoserií musí být karoserie očistěna od měkkých antikorozních ochran nástřiku karoserie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
- 2. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál.
- 3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen. přívěsný vozík..
- 4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodeje vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
- 1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metalshavings and treat them with antirust agent.
- 2. Use supplied strength joining material.
- 3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
- 4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
- 5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
- bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoß- Stange der Hersteller der Zugvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoß- Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoß- Stange.
- 1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
- 2. Benützen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaierial.
- 3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
- 4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).

Die Zugvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zakaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 svc@svcgroupt.cz



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz